



联合国教育、  
科学及文化组织

# 执行局

第一八〇届会议

# 180 EX/57

巴黎，2008年9月29日

原件：英文

## 临时议程项目 57

### 设立教科文组织奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖

#### 赤道几内亚共和国政府提交的文件

#### 概 要

赤道几内亚共和国政府向教科文组织总干事建议设立一个名为“教科文组织奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖”的奖项，目的是表彰一些个人、小组、科研机构、其他实体或非政府组织开展的有助于改善人类生命质量的生命科学研究项目和活动。

建议做出的决定：第3段。

1. 2007年10月30日，赤道几内亚共和国总统奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈阁下在向大会第三十四届会议的讲话中，向总干事建议设立一个名为“教科文组织奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖”的奖项，目的是表彰一些个人、小组、科研机构、其他实体或非政府组织开展的有助于改善人类生命质量的生命科学研究项目和活动。
2. 赞助者，即奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈保护生命基金会，将依照教科文组织财务条例的规定，存入本组织一特别账户 3,000,000 美元。该奖项及其相关费用将从赞助者存入的资金和存款盈利中支付。

3. 鉴于上述情况，执行局可以考虑通过如下决定：

执行局，

1. 鉴于赤道几内亚共和国政府建议设立一个名为“教科文组织奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖”的奖项，以改善人类的生命质量，其目标与教科文组织重大计划 II 的主要作用相关联，该作用是：鼓励科研、建立和进一步发展生命科学示范中心网络，
2. 注意到建议设立的奖项与教科文组织的目标和政策一致，并与《中期战略（2008--2013 年）》总体目标 2“发挥科学知识和政策的作用，促进可持续发展”及其相关战略性计划目标 4“促进科学、技术和创新方面的政策制定和能力建设”等目标相关联，
3. 审议了关于设立教科文组织奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖的 180 EX/57 号文件，
4. 还注意到建议设立的奖项符合 171 EX/19 号文件所载的教科文组织奖项的战略与标准，也符合第 171 EX/24 号决定的精神，
5. 表示十分感谢赤道几内亚共和国政府提出这一倡议并且慷慨提供 3,000,000 美元用于该奖项的正常经费；
6. 批准本决定附件 I 所载《教科文组织奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖条例》；
7. 注意到本决定附件 II 所载《教科文组织奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖特别账户财务条例》；
8. 鼓励会员国及其他赞助者支持这一倡议，从而进一步加强教科文组织生命科学研究领域的各项计划；
9. 要求总干事尽快在自然科学部门设立“教科文组织奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖”秘书处。

## 附 件 I

### 教科文组织奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖条例

#### 第 1 条--宗旨

本奖项的宗旨是表彰一些个人、小组、机构、其他实体或非政府组织开展的有助于改善人类生命质量的生命科学研究活动。

本奖项的目标与教科文组织的政策一致并且与教科文组织重大计划 II 的主要作用相关联，该作用是：鼓励科研、建立和进一步发展有助于改善人类生命质量的生命科学示范中心网络。

#### 第 2 条--本奖项的名称、金额和周期

- 2.1 本奖项名为“教科文组织奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖”。
- 2.2 本奖项由奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈保护生命基金会出资 3,000,000 美元，其中每年 600,000 美元用于该奖项的正常经费。应计利息将计入捐赠总额。
- 2.3 收到的所有资金及其应计利息应存入本奖项的特别计息账户（见附件 II 中的《财务条例》）。
- 2.4 本奖项的全部工作人员支助费和业务/管理费，包括颁奖仪式和宣传活动的费用，估计每年为 300,000 美元，应完全由赞助者提供。为此，总干事将确定适用的并由依照教科文组织《财务条例》的规定为本奖项设立的特别账户支付的法定管理费。
- 2.5 在初期的五年里，本奖项应每年颁发一次，金额为 300,000 美元。奖金可平分给最多三名当之无愧的获奖者。

#### 第 3 条--候选者的条件/资格

候选者应对生命科学研究做出重大科研贡献。本奖项可以授予个人、机构、其它实体或非政府组织。

#### **第 4 条--获奖者的确定/遴选**

获奖者最多三人，应由教科文组织总干事根据国际评审委员会的评审和向他/她提出的建议确定。

#### **第 5 条--评审委员会**

- 5.1 评审委员会应由五名不同国籍、不同性别的、杰出的独立委员组成，这些委员由总干事任命，任期六年，并且可以连选连任。执行局委员的代表或替代者不能担任评审委员会委员。若评审委员会委员与所评奖项存在实际或潜在利益冲突，他们应要求取消自己参加评审的资格或由总干事要求他们退出评审。总干事可因故改换评审委员会委员。
- 5.2 评审委员会应选举本委员会主席和副主席。委员无工作报酬，但是如果需要出差，他们应得到旅行和住宿津贴。进行评奖审议所需的法定人数为三名委员。评审委员会讨论时的工作语言应为英语和法语。
- 5.3 评审委员会应依照本条例开展工作，进行评审，并且应有总干事委派的一名教科文组织秘书处成员协助评审委员会工作。评审委员会应尽量以协商一致的方式做出决定，若达不成一致，则须进行不记名投票，以简单多数做出决定。若某位委员与奖项候选者来自同一国家，该委员不应参加投票。
- 5.4 评审委员会应每年开会一次，每次会议两个工作日，以便向总干事提出建议，选定获奖者。
- 5.5 评审委员会应至迟于每年 7 月 15 日向教科文组织总干事提交候选者评审报告及评审委员会的建议。

#### **第 6 条--候选者的提名**

- 6.1 当教科文组织收到上文第 2 条所述的奖项资金时，教科文组织总干事应正式请会员国政府在与本国全国委员会协商之后，以及请与教科文组织保持正式咨商关系并在与该奖项相关领域开展活动的非政府组织，在 4 月 15 日之前向本奖项秘书处提交提名报告。
- 6.2 候选者提名报告应由会员国政府在与本国全国委员会协商之后以及由与教科文组织保持正式咨商关系的非政府组织提交给总干事。自我提名将不予考虑。

- 6.3 每项提名应附一封书面推荐信，其中应特别包括英文或法文的以下资料：
- a) 候选者的背景和成就说明；
  - b) 一份有关候选者工作或工作成果、出版物和其它重要证明文件的简介，供审议；
  - c) 一份对候选者为实现本奖项目标所做贡献的鉴定。

### **第 7 条--颁奖程序**

- 7.1 本奖项将由总干事（和奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈阁下，如果在赞助国颁奖）在巴黎教科文组织或赤道几内亚共和国为此目的举行的正式仪式上颁发。教科文组织将向获奖者颁发总额为 300,000 美元（叁拾万美元）的奖金支票以及证书和奖牌。教科文组织应正式宣布获奖者姓名。
- 7.2 若获奖的作品由两人或三人共同完成，奖金应归他们共同所有。但奖金得主不得超过三人。
- 7.3 在可能的情况下，获奖者应就获奖作品发表演讲。这种演讲应在颁奖仪式期间或相关活动中进行。
- 7.4 本奖项不考虑已故人士的作品。但是，若获奖者在颁奖之前逝世，本奖项可照常颁发（由其亲属或其生前所在机构代领）。
- 7.5 若获奖者拒绝受奖，评审委员会应向总干事提出新的建议。

### **第 8 条--终止条款--本奖项的法定展期**

- 8.1 本奖项设立五年之后，教科文组织总干事将与赞助者一同对本奖项的各个方面进行审查，然后决定是保留还是撤销本奖项。总干事将向教科文组织执行局报告审查结果。
- 8.2 若撤销本奖项，应由总干事依照本奖项的财务条例决定如何支配本奖项的剩余资金。

### **第 9 条--申诉**

不得对教科文组织授予本奖项的决定提出申诉。不得泄漏授奖建议。

### **第 10 条--本奖项条例的修正**

对本条例的任何修正应提交执行局审批。

## 附 件 II

### 教科文组织奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈 国际生命科学研究奖特别账户财务条例

#### 第 1 条--特别账户的设立

- 1.1 根据教科文组织《财务条例》第 6 条第 6 款之规定，兹设立教科文组织奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈国际生命科学研究奖特别账户。
- 1.2 该特别账户按如下条例进行管理。

#### 第 2 条--财务期

财务期与教科文组织的财务期同步。

#### 第 3 条--目的

本特别账户用于接收为该奖项提供的资金、这种资金产生的利息以及为生命科学研究提供的其他捐款。本特别账户还用于按照奖项条例和本财务条例的规定支付奖项的所有相关费用。

#### 第 4 条--收入

特别账户的收入来自：

- (a) 各国、各国际机构和组织以及其它实体的自愿捐款；
- (b) 大会批准的本组织的正常预算拨款；
- (c) 特别账户获得的与其目标一致的补助金、捐款、礼赠和遗赠；
- (d) 杂项收入，包括下文第 7 条所指的投资活动的盈利。

#### 第 5 条--支出

与上文第 3 条所述目的有关的开支，包括相关的行政费用，均由特别账户支付。

### **第 6 条--账目**

- 6.1 教科文组织的会计长应保管好必要的会计帐册。
- 6.2 财务期结束时未用完的余额应转入下一财务期。
- 6.3 特别账户的账目应同本组织的其它账目一起交给教科文组织外聘审计员审核。
- 6.4 实物捐赠应单独立账。

### **第 7 条--投资**

- 7.1 总干事可以用特别账户上的资金进行短期投资。
- 7.2 投资盈利应作为收入记入特别账户。

### **第 8 条--特别账户的关闭**

总干事应在其认为不再需要本特别账户时作出关闭特别账户的决定，并应将有关决定通知执行局。

总干事应决定如何使用未用的剩余资金。

### **第 9 条--总则**

除非本条例另有规定，本特别账户应依照教科文组织《财务条例》进行管理。

**教科文组织奥瓦昂·恩圭马·姆巴索戈  
国际生命科学研究奖  
(年度预算)**

项目	说 明	共 计
<b>10</b>	<b>人事</b>	<b>\$ 123,500</b>
	执行秘书 (P5 级, 半工作量)	87,500
	秘书助理	3,000X12 18,000
	总部外监督工作	18,000
<b>30</b>	<b>会议</b>	<b>384,500</b>
	<b><u>A. 评审委员会会议</u></b>	<b>34,000</b>
	旅费 (5 名委员)	4,000X5 20,000
	旅馆/餐费	1,800X5 9,000
	笔译/口译	3,000
	文件制作	2,000
	<b><u>B. 颁奖仪式</u></b>	<b>350,500</b>
	<b>奖金</b>	300,000
	奖牌/证书	1,500
	评审委员会和获奖者旅费	4,000X6 24,000
	印刷/分发/宣传	10,000
	技术援助 (保安、礼宾、电工等)	4,000
	获奖者作品的出版	11,000
<b>40</b>	<b>设备/材料</b>	<b>15,000</b>
	设备	5,000
	通信	10,000
<b>50</b>	<b>杂项</b>	<b>7,974</b>
<b>80</b>	<b>管理费</b>	<b>13% 69,026</b>
<b>费用总计</b>		<b>600,000</b>